

ВСТУПНЕ СЛОВО

Навчальний посібник 「漢字進行 1」 («Кандзісінкоо 1») розроблено згідно з навчальною програмою дисципліни «Сучасна японська мова, ч. 1, 2» для студентів спеціальності «Прикладна лінгвістика». Мета навчального посібника полягає у тому, щоб студенти прагматично засвоїли навички письма та читання ієрогліфічних текстів різної складності, а також вивчили необхідну кількість ієрогліфів для складання кваліфікаційного іспиту з японської мови (*JLPT*). Також вміли читати і розуміти тексти різної тематики, готуватися до участі у міжнародних конференціях, семінарах, конкурсах промов тощо.

Основний курс складається з 15 уроків і знайомить студентів зі 150 основними ієрогліфами. Також у навчальному посібнику подано вправи з правопису і тести для самоконтролю.

Структура кожного уроку охоплює кілька блоків: робота з ієрогліфічним словником; вправи з правопису (розвиток навичок письма японською мовою); виконання тестових завдань.

Робота з ієрогліфічним словником передбачає визначення кількості рисок і порядок їх написання, вивчення японських і китайських читань ієрогліфа, його переклад, переклад і читання складних слів з ієрогліфом, який опрацьовується.

У наступному блоці подано пропис для відпрацювання написання ієрогліфу, необхідний для автоматизації навички письма японською мовою. За потреби студент може звернутися до онлайн-словника (<https://jisho.org/>), щоб перевірити правильність написання.

Блок тестових завдань подано після кожного уроку, а також, з метою повторення пройденого матеріалу, після кожних п'яти уроків. Вкінці навчального посібника також додано блок тестових завдань для підсумкового контролю. Тестові завдання укладені за аналогією до завдань Кваліфікаційного іспиту з японської мови (*JLPT*) і передбачають: 1) визначення правильного читання ієрогліфа або сполучення ієрогліфів; 2) визначення відповідності ієрогліфа або сполучення ієрогліфів до їх «онного» чи «кунного» читання.

Автори висловлюють велику вдячність кандидату філологічних наук, доценту, завідувачу кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича Лівівського національного університету імені Івана Франка Оресті Володимирівні Забуранній за надані рекомендації та допомогу в розробленні тестових завдань.